

鬧鬼與打鬼

臥龍

作人難，作燕京之人尤難。何以故？因為燕京人除在校內須受高等華人及低等外人之氣外，對外尚須代此輩第三種人挨罵。即以此次「鬧鬼」之事言之。除掉當夜被那一群「鬼」所擾，所驚，以致失聲，哭泣，不得安眠外，次日尚須看「燕京大學怪事多」之新聞標題，聽城內親友之斥責。不知道者是連賢帶愚，一齊罵在內；知者雖認為少數「暴衆」之妄舉，却也指出學校在教育上之失敗。因為此輩入燕，最少已歷兩個月，兩個月之間，「以真理得自由而服務」的教育，竟不能指示彼等以真自由的「理」，以致造出此等破壞公共秩序社會安寧之暴舉，實是有損罵之資格。不知學校當局對此輩不認識時間與空間之糊塗份子，對這一群要挾燕京大學造成野人窠之「人」——因我究竟不能否認此輩之爲脊椎動物哺乳類靈長科之所謂人的動物也——是否有糾正其妄舉之辦法？

據記者觀之，學校方面大概是以「哈哈」了之。其理由有二。第一：鬧鬼之主要所在爲男女宿舍，與行政會議的諸公不大相干；而鬧鬼之時，又正諸位先生作夢之期。諸公既未身受，或受而不深，正可以「未事實發生」——

Not in actual happening

雖爲教友，却頗反對此等擾亂秩序，「不合國情」之妄舉，同感者亦不乏人。因此，每年該夜臨寢時，必糾合同志，在室內準備大量之涼水，臭雞蛋，爛柿子之屬。等到好夢被「天使」所驚醒之後，立即披衣開窗，潑水，擲雞蛋，擲柿子，蓋兵家之雷石滾木，石汁灰瓶也。窗外之士，一聲「聽啊」，未畢，涼水傾頭而來，勢不能不將下文隨着寒噤而嚥下去；或者「報知」未完，一個臭雞蛋落在嘴裏，勢不得不開口抱頭而去。且冬夜嚴寒，衣履皆濕，只好各自回屋換衣服洗臉。明日晨起，靠得住有幾個重傷風的，也有幾個感冒的。

然則大多數之善良群衆竟將忍受此輩少數人之暴舉乎？曰：決不！應付之法爲何？即斷然地發動自衛權而廢懲之是也！最簡單之方法，即是照雍和宮喇嘛「打鬼」的方法，以竹鞭藤杖痛打之，以肅妖氣，而保安寧。我知苟有人製挺以逐之者，此輩必不敢再現鬼形。凡讀過「子不語」或「閱微草堂筆記」者必能信吾說。

「打鬼」而外，尚有較爲溫和之方法。其功效會充分表現于記者之中學中，請爲想打鬼之諸君子言之。所云中學爲教會關係者，每年聖誕節之前夜，必有一群爲聖靈所充滿之人，于午夜三更，來窗下唱「聽啊天使唱高彩，報知耶穌今降生」之曲，擾人清夢，討厭異常。記者仍爲語言。其實我之法

歐陸歸雁 (二) 臥龍敬錄

「燕京北指」後已三週，覺得比國並不壞。比法國另是一種風格。法國與我們的東方古國不同。一切金融，學術，政治，藝術，以及女人，均集中在巴黎。La grande 而外，沒有什麼可說的。比國雖小，却還五臟俱全。人民也相當客氣。我的房東對我招待之勤，實不亞于國民政府之招待國聯調查團！每晨有果子鹽，每餐有酒；下午五時有「高茶」，喝水有 tea 較之囊西時代之喝自來水，吃剛殺出來的牛排（足可作鞋底），實不可同日而語！求學問的事，最大困難仍爲語言。其實我之法

夫說：「送我到 Panton」。車夫愕然，此君竟要到「Panton」裏去？我心想他是圓海後人，住在「Panton」裏。然而，他又姓阮！現在他也在北京，與我同住。某日看房東的像片，冊上片上有個飛機，此冊欲說像個蚊子，却說成「Moustache」，變成鬍子了！又房東告訴他樓上有架 Machine à Condre，問他懂否。他大呼：「Je comprends, Je comprends」！以十指作打字狀，于是 Machine à Condre 乃一變而爲 Machine à écrire。本來外國機器太多，名字難記，也怪不得他！你說什麼「唐小姐」，一定是義大利回國的那幾個「鳥人」聽「雲妹妹」說的，明天一定向他抗議！這位小姐因是某青年外交官之妹，貴市（？）某名人之女，自以爲了不得。在威理市時因爲只有我一個人到巴黎，一口咬住叫我帶走，（因爲她的法文只會「人手足刀尺」，連「人」之初都還認不上。）在巴黎時和她吃飯，連「桌子」都不懂，活把我氣死！至于現在，她是使館的職員了，再過兩年，一定是我國「名女外交家」，其實也難怪。花瓶本只供陳設，只要顏色花紋好，即能勝任愉快。再說，她哥哥都不懂外交，我又何必獨責其妹乎？說到義大利的那羣「鳥人」。他們回國時與胡蝶同船。（注意：此「船」非「床」，在此等場合下，決不能用國語羅馬字或拉丁化。蓋讀音雖然一樣，而意思之差，足可容下幾個預謀殺人案！慎之，慎之！）你見到未？見時可以細細審問他們，除掉燒汽油打野雞而外，還幹些什麼？此函如果被「法比同學會」諸公以及那羣「鳥人」看見，準叫使館把我械送回國。其實我是老實人。諸公所行之事，皆足入「論語」，與我之春秋筆法，固無甚關係也。大辟。

秋季大減價

楊志田球拍
各種網球拍
球拍換線 新加坡 一律大減價
每禮拜二五十一時至下午五時
在燕大三樓門前售賣
地址 北平東後門胡同廿七號
電話 東局三九九三

大陸銀行儲蓄部

提倡社會儉德 補助民衆儲蓄
定期儲蓄 活期儲蓄
地址 西交民巷

北平市政府公共汽車香山段時刻表

東華門至燕京(每日)		燕京至東華門(每日)	
上午 8:00(A.M.)	下午 1:30(P.M.)	上午 8:30(A.M.)	下午 2:40(P.M.)
9:40	2:00	10:40	4:10
10:00	4:00	12:00	4:40

燕京至香山(每日)		香山至燕京(每日)	
上午 8:40(A.M.)	下午 2:40(P.M.)	上午 7:50(A.M.)	下午 2:00(P.M.)
10:20	4:40	10:00	4:00

本表規定時間自十月二十一日起實行

價目	
東華門至西直門	\$.15
燕京至西直門	\$.30
燕京至頤和園	\$.15
燕京至頤和園至玉泉山	\$.30
燕京至龍王廟	\$.30
燕京至臥佛寺	\$.40
燕京至碧雲寺	\$.40
燕京至香山	\$.40

Anna Loh Beauty Shop

(Former Hollywood Beauty Shop)
Medical Massage,
Facial Treatment,
Hair Dressing,
Permanent Waving,
Manicure.
New Cosmetics Just Received
Reasonable Price come soon
Limited Amount of Stock
257 Hatamen Street, Peiping
Tel. E. 4177

店髮理娜安

部摩按容美設附
過對會年青街大市米平北

燕京大學汽車每日行駛時刻表

Yenching University Bus Service	
Daily Time Table	
由民國二十四年九月一日起	
Effective from Sept. 1st 1935	
由燕京開 From Yenching	由青年會開 From Y.M.C.A.
上午 8:00 A.M.	上午 7:00 A.M.
9:00	9:00
11:15	12:00
下午 1:00 P.M.	下午 2:00 P.M.
3:15 (Mon.-Fri.)	4:00
5:00	6:00
7:00	9:00

問訊處：北平大陸新記汽車行 電話南局二九九
燕京大學汽車處 電話九十三號

*SAT SUN 3:00 P.M. *星期六 星期日 下午三點

一個初執教鞭的自白

講堂上責罰下課後討饒終於屈服了事
廁所裏蚊蠅師生間隔膜令人無法驅除
上屆新聞系畢業生孫明信，因體弱不勝報館之
辛勞，已改執教鞭於濟南齊魯大學附中，最近有函致
此間友人，對於生活狀況，報告極詳，尤其將中學教
育之種種有趣現象，搬於紙上，極爲生動，吾人閱後
，不知作何感想焉。茲將原函錄後，以供參考：

『自因身體有點兒不健』

康，從晨報告退後，便感
覺失業的恐慌，並非是沒
事作，乃是找不到得以消
閒的事，找來找去的結果
是來這裏教書，（這是您
早已聽說過的了），那知
教書也是不消閒，原來天
地間沒有消閒的事；不
過，教書雖然忙，卻都忙
在白天，夜裏是可得安
歇的，較報館裏晝夜的忙
好的多，這是可以自慰的
一點。而我所圖的也就是
這一點的休息，俟身體復
原後，必再去幹本行，絕
不陪着眼睛看書所學非
所用了。

齊魯中學在濟南的新東
門外，是舊濟美男中，和
翰美女中合併而成的，所
以現在有男女兩部，共有
學生五百多人。宿舍課室
等都是舊有的，設備比起
燕校來，當然是天上地
下，但在山東是比較完善
的一個了。

我在這裏擔任初中一年
甲乙兩組的國文，歷史及
地理，每星期除批閱作文
卷外，尚有二十四點鐘的
課室工作，繁重可說是繁
重了，可幸都是初中一的
功課，容易預備，況地理
除外，歷史國文又幾乎是
我的副修功課，這又是可

二百米跑去還得立在外面
等候候補呢，假若遇到拉
稀，那種滋味就更不用說
了。裏面的蚊子蒼蠅成
羣，取包圍形勢向內進
攻，兩手須不時前後交叉
的擺動，以防被襲，真是
出恭難！

這裏教員對學生有無上
絕對的尊嚴，平日兩不相
干，我本想同他們親炙一
下，以除隔膜，然恐怕破
了祖傳慣例，有招他人忌
恨，故也不敢嘗試。但
同事們在一塊卻開的不開
交，有時高了興還組織隊
同學生賽球，我是當然健
將之一，前次打排球，我
臥鎮前排正中，（因兩腿
無力，一跳就倒，故曰臥
鎮），但也壓了兩個好
球，博得彩聲不少，這還
是上學期在女校體育館與
我們的體育部長方紀學來
的呢，當學了後，終日愁
英雄無用武之地，終於來
此施展出來，也算沒白學
一番。

在這裏多半時間是愁
悶，特別是看見桌子上我
們那班的紀念冊時，因念
舊就更加愁，早想給您寫
信，報告一切，因功課
忙，總沒得機會，今天似
乎閒些，才得握管暢談，
方才給蕭乾發走一信，信
紙都用完了，用稿紙給你
寫，大概不會見怪吧。

屋外整天的秋雨，上
一星期就打算去龍洞看紅
葉，因雨未果，今天又
下，看樣明天又不能去
了。孫明信謹上一日』

留聲機音樂會

掩卷無聊時不妨前去一聽
聆罷歸來後尚可夢裏甜蜜

在燕京裏頭，音樂是
比較其他學校來得普及的
多。每星期四晚上適樓有
歌詠班，麥風甘德二開的
樓上都幾乎成了音樂室，
男校事德樓和臨湖軒也時
時可以聽到提琴鋼琴的聲
音，不過這些都是爲了自
己可以動手或者能用嗓子
的人而設的。現在我要向
大家介紹一個不爲同學所
注意，專門爲喜歡音樂而
自己不會動手或用嗓子的
人而設的組織。

胡惠春受傷

本星期三男生體育班丙
組上課時，政治系三年
級同學胡惠春練習跳木馬
時，忽不慎跌倒，頭先着
地，遂致昏厥。時在旁者
只毛龍與胡維仁兩人，代
理體育主任趙占元君聞訊
立即趕到，用電話通知醫
院，由校醫李術仁大夫視
現地云。

預防白喉注射

女校校醫處於昨日下午
舉行白喉預防試驗注射，
正式注射，將於下星期內
檢查後舉行。

一九三八補選

一九三八班缺額額委補
選，業已完竣，結果梁定
粵及張惠惠當選，孫以莊
及高遠超候補。

布朗博士

將遊覽周口店

人類學權威布朗博士，
乘在燕大講學之便，將於
星期日上午偕社會學系師
生二十餘人，共乘大汽車
一輛，赴周口店遊覽，按
該處即爲北京人骨骼之發
現地云。

C. L. CHANG

SHOE-MAKER

246 Hatamen St., Peiping

(Opposite The Y.M.C.A.)

TEL. 4781 E.O.

莊鞋皮號利忠

平北

號六四二街大市米內崇

PEIYANG PRESS

3 Legation Street

Tel. 742 E.

Printers—Stationers

Bookbinders—Engravers

Lithographers Photo-

Engravers

館字印洋北

號三巷民交東

局東二四七話電

行邊花頭汕

號六街大井府王

價減大

YENCHING COMMUNITY!!!

Grand Sale

Underwear

Art linen

Pyjamas

Hankies

Our Sacrificial Sale Prices Really Suit Every Purchase.

Swatow Lace Co., Ltd.

6 Morrison St.

院鞋治平平

首創機器新法

補堅固耐穿

鞋特色—交件迅速

製工精式美

鞋特色—裝置松膠

今爲便利同學起見每逢

星期一至五日上午派員

到燕京下午到清華取鞋

隔日送回

燕京代理處第二宿舍

清華代理消費合作社

號三〇六二局東話電 號一二一街大井府王

吳景超在師生大會講

中國鄉村土地問題

現行制度困難重重亟須改革

本星期二師生大會，特請清華大學社會學系教授吳景超講演，講題為「中國鄉村土地問題」，講詞略謂農村問題，甚為複雜，土地問題，僅其一端而已。現代中國對於土地政策，約分三端：第一，為中國政府所施行者，此項辦法，乃為傳統政策，根據孫中山先生民生主義中之平均地權而來。據國民政府土地委員會各專家意見，其辦法約分四項：(一)為有地者呈報地價，(二)為有地者呈報地價，(三)為有地者呈報地價，(四)為有地者呈報地價。

法文學會將演新劇

法文學會本學期自成立以來，每星期開會一次，會中曾演法國歷史偉人，建築，及風景影片，並有公共遊戲與茶點。參加會員，必須操法語，不在流利與否，而在肯說。最近該會計劃演「Anglais Comme On Le Parle」一劇，演員已定者有趙景暉，郭敏，魏宗鐸，Thomas H. Kendall 等數人，一條全數選定，即可着手排演，屆時或將與英文劇團同時公演，亦未可知。

校園將有金魚

西校門內之水池，經將魚類打撈後，已重新換水，據訊，學校已買金魚五六百尾，俟水澄清後，即放入池內，預料此舉將又為校景生色不少。

留日中國女生擬組國際學生通訊社

來函徵求燕大女生加入留日中國女生學生王淑雲，前致函司徒校長，言欲聯合燕大女生與美國哥倫比亞，加州諸大學合組「國際學生通訊社」。王女士前畢業于北平景山中學，兩年半前東渡日本，現肄業于「日本京都女子高等專門學校」。籌劃該項組織之目的，在增加國際間之了解，促進友誼，及對政治，經濟，社會，教育，宗教，文學，音樂，體育等問題作書面上之討論，藉以互相交換意見云。

談移款賑災

讀四週週刊時評平君論移周刊經費賑災事，覺其有不倫不類不通之處，爰分述於后：(一)不倫 夫一切價值判斷因人因地而異，在平君看來，周刊比賑災重要，是一種「文化事業」，因而移此就彼便是「因噎廢食」，在他看來，移五百元去救五百條垂死的性命比辦周刊要緊。是皆各有所見，各有其理，不能說我比你光榮，你是「可耻」，你是「可悲」，平君不懂這個道理，缺乏一種就事論事的態度，不像一個評論家。(二)不類 嘗聞周刊編輯者談編輯政策，可見周刊有別於潑婦罵街，而是「言論機關」之類。若然，則「時評」應該就是「時評」，不是「時罵」。我們玩味平君口氣，什麼「可耻」，「幼稚」，「可悲」一類的字眼都用在提案人身上，不知是根據「政策」而來，抑是一時情不自禁結果。前者大概不會，後者却無補於事，反傷感情，非智者所願為，更非時評中所有。

(三)不通 以為有了一個水災委員會便能盡救災能事，不必另想辦法。我在聽了這種議論，莫測高深之餘，實在也不敢為「一部分大學生悲」的平君怎樣樂觀。國民政府不是早已設了個救災委員會了，我們幹嗎還要再來一個？須知水災委員會之外，並非不能再有其他救災措施，而提案同學的條件，是「鬼魂是革不了現實的命的。人家在災難時代，祇見連衣食都節下來，未嘗以停辦一個刊物為不可。」現在提案已為大會否決，可見多數人意見是以發行周刊比救五百條生命重要。多數便是對，本來是德謨克拉西的第一原理，吾人對此，夫復何言？只周刊，請大家想想：登載佩編者之幽默。(一)最後，個人對此事有點意見。夫「惻隱之心，人皆有之」，孟子也。許是個「殘酷的布爾喬亞」，說出這種「緩和革命」的話。列寧在青年時代曾反對人家救濟災民，但是此一時彼一時，此一環境彼一環境，這個公式不能硬生生地應用。蘇俄不是奉列寧主義為正宗嗎？人家對中國災民只覺心有餘而力不足，未聞以救災為「幼稚」或「可耻」。老實說，在目前中國政治環境與社會條件下，不救災民，他們只會斃命，不會革命。就是要革命，也得給他們留下

中原公司

學校用品
體育用具
萬貨商場
國產總庫

地址：北平王府井大街

東昇祥綢緞國貨大商店

樓牌四東平北

THE CLOCK STORE

The Manufacturer and Exporter of All Native Products Such As:

Silks, Satins, Fast Color Cloths, Peking Handicrafts, etc.

Mailing Department serves promptly

27 Tung Ssu Pai Lou Tel. 1435, 2340 E.O.

這一類不倫不類不通的文章，是否值得？我更希望大家對周刊一心愛護，使之成為我們全體同學真正正確的言論機關。(按此文三日交周刊編輯委員會，七日退還，附來一封信說：「篇幅有限，來稿不克盡量登載，只得將貴稿暫行割愛，此後仍希源源賜稿為幸。」詳讀之餘，良佩編者之幽默。)

華北實業商行

NORTH CHINA INDUSTRIES

15 CHUN SHU HUTUNG PEIPING

SILK SATINS, WOOLENS AND SANITARY FURS HANDICRAFT LINENS, ETC.

TEL. E. 4065

新到秋季大批綢緞呢絨

樓上別莊部半價

北平東城椿樹胡同十五號

TUNG HWA LAO

Cantonese Restaurant and Food Shop

北平東華樓

名菜點心

自製香腸 鴨中 板鴨 點心 廣東 雜貨 送禮 俱全 一應俱全

開設東門外大街北口八號

東單牌樓南

永興洋紙行

專售

學校一切用品

繪圖儀器材料

STATIONERS DRAWING EQUIPMENT

YUNG HSING STATIONERY CO.,

103 Hatamen St., Peiping

Tel. E. 1453

YENCHING NEWS

Vol. 2

Yenching University, Peiping, China, Friday, November 8, 1935

No. 19

French Club May Present "La Anglais Comme" Soon

The French Club of Yenta held its third combined social and business meeting Monday night in Sage Auditorium. More than thirty members were present and all enjoyed an interesting and enjoyable evening under the leadership of its president, Miss Tan Pin-pin.

Two games, one called "pinning on the rat's tail" and the other, a French sentence composing one, were the main numbers of the evening's program. After the games, a brief discussion was held concerning a proposed play called "La Anglais Comme", which will be presented in the future.

Fall on Neck, Unconscious State, Revival, Comes In Day's Work To Hu Hui-ch'un

Falling on his neck while practicing the flank-vault-over-buck, Hu Hui-ch'un, a political science junior, was rendered unconscious for about fifteen minutes Wednesday morning during his physical education hour at Warner Gymnasium.

At the time of the accident Mao Lung and Ward N. Hubbard were present with him. The other physical education students of Section C were running the 200-meter dash outside. Hearing of the misfortune Robert Y. Chao, Tsui Yu-pin and Lin Ch'i-wu ran immediately to the spot to revive Hu. Dr. Learmonth came later after receiving a phone call, to examine his pulse. Hu had a good rest in his room and recovered completely by the afternoon.

Junior B Beats Freshman B

Starting off with an "under-dog" spirit, the Junior B basketball team led the Freshmen B team throughout a close nip and tuck game to win by a score of 26-23, Monday night. The game started with a fast pace and though the Juniors scored the first three baskets and maintained a lead throughout the game, they were threatened by the gameness of the fighting spirit of the Freshmen time and again in almost every quarter. The game was the first in the interclass tournament under the elimination system.

Ruth Feng Marries in Berlin

Faculty members in particular will be interested to know that Miss Ruth Y. H. Feng, member of the Department of Chemistry during 1932-33, is now married to Mr. Hsiung Tse-lin, a doctor of engineering. The wedding ceremony took place at the Chinese Legation, Berlin, on the Double Tenth Holiday.

Je Nao A Week From Tonight

The Je Nao will hold its first meeting in November next Friday night, Nov. 15, in the home of Mr. and Mrs. R. H. Ritter, Nan Su She. The program of the evening is being arranged by Mrs. H. B. Price.

American Visitor Shows Campus How Tennis Can Be Played By Top-Notchers

Despite unusually cold weather for tennis and unfamiliar courts, Mrs. Helen Marlowe Dimitrijevic, former American national girls' tennis champion, playing before a shivering crowd of 300 winter-clad spectators, gave a lively exhibition of first class tennis at the men's courts last Tuesday afternoon.

Mrs. Dimitrijevic time and again thrilled the crowd with her spectacular, well-placed corner shots and low "down-the-alley" drives. Her placements and recoveries were about the strongest part of her game that afternoon.

Playing four sets against the best of Yenching's tennisdom, Mrs. Dimitrijevic's score against Kenneth Lo in the singles was 4-6, 6-3. In the doubles, she and Arthur Lum dropped two sets to the faculty duo, Nash and Price, 4-6, 3-6. Darkness stopped the singles at set-all.

Mrs. Dimitrijevic who was the American National girls' single champion of 1931, was also doubles champion that same year, pairing up with her sister. Her opponent in the singles finals that year was Sarah Palfrey, now considered one of America's leading tennisists. Among some of the stars of tennisdom with whom Mrs. Dimitrijevic has played with in America, are Bill Tilden, Ellsworth Vines and Gene Mako.

Improved Roads Near Men's Dorms Makes Travel Easier

Work on a cinder path to join the men's fifth and sixth dorms with the main road which ends in front of the fourth dorm, is now under way. The job will be completed within two weeks.

The small spaces of ground between the main road and the steps of the first four men's dorms is now being cemented. Heretofore, these spots have been slippery and slushy whenever it rained. Men students noticed the improvement during the last few days of rain.

Unintelligent Censorship Stifles Press, Says Liang

Money used for censorship of news might will be used for the training of young journalists in the new schools established for that purpose, but which have been suffering from lack of funds recently. So commented an editorial appearing in the Oct. 19th issue of the *China Weekly Review* on Hubert S. Liang's article on censorship printed in the *China Critic* earlier.

Mr. Liang had written, "Broadly speaking, the Chinese publishers and editors, realistic as they are, do not claim unfettered freedom of the press. That is, they accept censorship as a temporary necessity, considering the peculiar situation in which China finds herself today. What they strongly oppose and resent is the haphazard and unintelligent way in which censorship is sometimes exercised. Most of the censors are untrained for their task and not infrequently they themselves cannot wisely distinguish what should or should not be published in the interests of the country."

Unless changes come about in the censorship control, Liang wrote, "It is doubtful whether the censorship, as now carried out, can serve its purpose with 100% efficiency." To this, the *Review* commented, "Prof. Liang's statement was correct, because, from the standpoint of the Chinese newspapers and their editors, the censorship was disastrous, if not tragic, particularly when one permits his thoughts to go back a few weeks to the case of Tu Chung-yuan, editor of the *New Life Magazine*, who was railroaded to jail purely as a result of Japanese military pressure upon officials of the National Government in Nanking."

No Discussion Group Tuesday Night

No meeting of the faculty discussion groups will be held next Tuesday night on account of the holiday that day. The international relations group will meet instead the following Tuesday night, Nov. 19.

P'eng Shu-lin Gets Into Famous College

Changes Study to Fuel Technology ; Mentions Other Yenchinians Studying in England

Admittance into the Imperial College of Science and Technology, which is under the control of the University of London, has been granted to P'eng Shu-lin, who received his M.S. from Yenching last June, according to letters to Dean S. D. Wilson and Dr. J. Leighton Stuart.

P'eng went to England with a group of Boxer students early last autumn, travelling en route to London overland via Paris and Calais. He had at first a mind to study Chemical Engineering, but knowing that this line of study requires a period of three years, he changed to Fuel Technology. He is working under the direction of Prof. Bone, who is a fuel authority in England.

In his letter to Dr. Stuart, he wrote :

"There are quite a few Yenchinians in England, but we have very rare chance to meet with each other. Mr. Chang Wen-yu has succeeded in entering the Cavendish Laboratory of Cambridge and Mr. Wang Tsu-shun is now in the University of Leeds. Mr. Lin Chia-t'ung arrived here three weeks (Sept. 15) ago. He had a brief sojourn in London and then went straight to Liverpool. Mr. Cho Tung-lai has entered London School of Economics and has started. Mr. Chen Tai-chu, '33, is also in L. S. E. working for a Ph.D. degree which he expects to receive next summer."

To the "Chemistry" Wilsons he wrote, in part :

"The coming term will be a probation period for the professors to see some of my work. If my work proves to be satisfactory to them, I shall register as a Ph.D. degree candidate in the University of London and start to work on my research work."

P'eng is at present studying mechanical-drawing and the determination of the coefficients of the flows of fluids and heat, (and doing some shop-work.) He is staying at 28, Lansdowne Crescent, London, W. 11.

Paper as Usual Next Tuesday

Although next Tuesday, Nov. 12, is a University holiday in commemoration of the birthday anniversary of Dr. Sun Yat-sen, an issue of the *News* will be issued as usual. Since the printers will have a half day off, it is probable that it will not be possible to print and distribute the copies until Wednesday morning.

Charity Crafts Fair Open Tomorrow

A number of faculty women from the Yenching community have given all or part of their time yesterday and today to sales work for the *kung ch'ang* in the annual Charity Crafts Fair at the Western Returned Students' Club, 25 Nan Ho Yen. It will continue to be open until tomorrow night.

Yenta Calendar

Today, Friday, Nov. 8

8:00 p.m. Victrola Concert

Gamble Hall

Saturday, Nov. 9

8:55 a.m. Sage Chapel

Mr. Garton

Sunday, Nov. 10

8:00 a.m. Sheng Kung Hui Holy Communion

Sage

9:00 a.m. 5-U Football, Yenta vs. Tsinghua

Tsinghua

9:00 a.m. 5-U Basketball, Yenta vs. Tsinghua

Tsinghua

9:30 a.m. Sunday School

Sage

10:30 a.m. University Service

Ninde

Preacher: Mr. Hsieh Ching-sheng

Subject: "Where Are We Going?"

3:00 a.m. Workmen Service

Ninde

Preacher: Mr. Wei Yung-ch'ing

6:30 p.m. English Vesper Service

Ninde

Monday, Nov. 11

4:10 p.m. Meeting of Dean's Committee

Conference room

Tuesday, Nov. 12

University Holiday

10:00 a.m. 5-U Football, Yenta vs. Fu-ten

Fu-ten

The Yenching News

English Section of the *Yenching Hsin Wen*, (燕京新聞) laboratory publication of the Department of Journalism of Yenching University, Peiping, China.

Published twice weekly on Tuesdays and Fridays.

The Annotator

That Hsiang Shan Latin, "Sub Lapidinum", in case you haven't figured it out yet, was simply "Municipal Bus" painted backwards by the sign-maker. You'll admit, wouldn't you that it produces some very plausibly appearing Latin.

Is Cockney a Dialect or a Language?

A group got started the other night telling tales of expressions produced by the Cockney habit of leaving off the 'h'. It was related that a British Tommy in Palestine heard an owl for the first time and asked what it was and was told. "Yes, I know it's an 'owl,'" he replied, "But what is it that's 'owling'."

My favorite along that line concerns a Cockney mayor of one of the East London boroughs who cordially detested the pietistic chief secretary at the Mansion House. Seeing him approach one day, his honor snorted: "'ere 'e comes, the 'owling 'old 'ypocrite, 'umming a 'ymn, 'ow I 'ate 'im!'"

Speaking of Yenching Bicycles

Those who think the letter from a student the other day about the possibility of bicycles being prohibited on the campus was mere idle talk should wake up to a very real danger of such an interdiction. To many, it may seem preposterous at first thought that one should not be permitted to ride a bicycle on our walks and roads but the fact is that many colleges and universities all over the world have such a regulation.

In many cases, they were driven to the adoption of such a prohibition by thoughtlessness of riders and especially by the reckless disregard of the convenience and safety of pedestrians and other cyclists by a minority. Although I deplore the amazing carelessness of many in flopping their bikes over into shrubbery and am pained by the unsightly effect of dozens of machines lying about every which way (couldn't find that in Fowler's "Modern English Usage" but like the idiom just the same), my chief concern with reference to bicycles is that someone will get a serious or fatal injury in a collision if a few do not stop riding as if they were in a 6-day race.

No One Would Miss Them More

Though I hate to imagine what it would be like to be compelled to use legs exclusively for transportation purposes, I can but recognize the force in many of the arguments against bicycles on the campus. If we are compelled to rule them out,

the very persons as a class who would be most outraged by such a rule will have been chiefly responsible for its adoption.

Considering the numbers of bikes which are stolen weekly, I wonder that the total to be seen on the campus does not lessen. The disappearance of the chip's wheel from our shed Tuesday night, even though it was locked, caused me to talk matters over with an outsider who is well informed on such matters, having lived in this community all his life. It was his opinion that ours was hoisted over the wall as are most of those which disappear at night.

This Takes a Bit of Believing

It is his interesting conviction that the bicycles which are stolen during the daytime usually go through the gates between the legs of persons above suspicion. Consequently, he believes that such thefts could be stopped only if we required every person passing through the gates on a bike to produce a token corresponding to a tag upon his machine.

We'll not succeed in securing such a policing, he affirms, because (1) staff and students would not tolerate such a nuisance or questioning of their integrity, and (2) the gatemen would pass through with a nod all those personally known to them for similar reasons. Apparently we must accept as a necessary evil the theft of several bicycles per week. —V.N.

THE LETTER BOX

To the Editor of the Yenching News:

The debate which has been going on in your columns of the past several issues in regard to the reasonableness of the library motto now in use here is of concern to all students and teachers in Yenching. The motto in question, "Read much, think more, talk less," a discrepancy from what I have been taught all through my school years, could not escape my attention when I first entered this institution. For those of us who are indisposed to talking—talking in the sense of discussing—in the classroom, we find this motto to be a source of rationalization for our reticence.

But expressiveness, not the kind that our librarian had in mind in relation to the football field, however, is admittedly important in the classroom and in our daily contact with people, especially our elders and learned friends. For it is in the exchange of ideas that we can best discover new ideas and see old ones in different lights. In following the precepts of the said motto one cannot be expected to be expressive. After all, we think of the whole of a motto to be obeyed not the certain parts to be eliminated and other parts obeyed. As a critic has already stated in his correspondence to you of Nov. 5, the application of a motto, especially one of such general significance for daily living, is very broad.

It is out of the question to say that this is a library motto. To con-

sider it merely as such would make the last part of the apothegm—talk less—sound ridiculous. Whoever talks when reading? Furthermore, the fact remains that it is a motto and that there has been dissatisfaction expressed as to its advisability. Out of the 459 American library mottoes, I am sure this one is not the most acceptable. Suppose our librarian go over the list again and offer one which is more suitable?

I might add that the substitute for this motto which the Annotator thinks our director already has in mind—"Talk More, Read Less, Think not at all"—is at its best only a slight contradiction to his original idea.

Yours respectfully,
Daniel H. Lew

THE BOOK END

The public librarian of the city of Leeds, England, reports that his library has been making a check of the reading habits of thirty regular borrowers from his library. Here's a sample: a bricklayer in three months read one volume on art, six biographies, one volume of essays, twelve of fiction, two of history, four on humor, one on popular superstitions, two on useful arts and two on wireless.

A minister in the same period read one volume of astronomy, four on economics, two of essays, twenty-five of fiction, one on journalism, two on psychology, two on religion and two on useful arts. The report does not state whether these two persons were on the unemployed rolls or not. In any case, it may be stimulating (or humiliating) to place those lists against one's own record for the last three months.

All will theoretically approve most heartily of two thirds of the motto in our library books. Someone once defined a college as a group of persons entirely surrounded by books. But do we really read much? Not as much, doubtless, as we should if we were made aware in stimulating fashion of the volumes available in the library and among one's friends.

The editors are therefore gratified to be able to announce that Miss Margaret Waller, assistant librarian in charge of the Western Collection of our University Library,

Professional Translator
For Books, Documents,
Contracts, Etc.; Either
English Into Chinese or
Vice Versa, All Done In
Proper Style and at Reasonable Charges.

Address—C.H. Wang
19 Hsi Li Ying
East City

has agreed to undertake the big responsibility of securing two reviews weekly of recent new books in English of general interest. One of these will be published each issue under the foregoing heading.

These reviews will be written by members of the community, should be about 300 words long, and should be differentiated from reviews available elsewhere by indicating in general the particular reasons why the book under review should be of interest and helpful to Yenchinians. Since it is no little task which Miss Waller is assuming, the editors bespeak for her the hearty cooperation of all. It will be especially helpful if those who read such books from time to time and are willing to lend them will volunteer a brief review of them for inclusion in the "Book End."

In order that the feature may be most helpful, it is desirable that it appear regularly. This means that Miss Waller must have the aid of those who are willing to supply one such review fortnightly, or monthly, or once a semester. She will greatly appreciate any proffered assistance in this community service.

Questionnaire Sold At Bookstore

The questionnaire of this year's entrance examination is just off of the press. They are obtainable at the College Bookstore, 15 cents per copy.

Dr. W. B. Prentice,
D. M. D.

Dentist

3 Legation St., Peiping
Special Rates for
Students

HOME
SWEET
HOME

A Clean, Comfortable
Place to Stay In Town

Welcome to Yenchinians
Reasonable Rates

Pei Ch'en Kung

Teng-shih-kou
Telephone East 1257